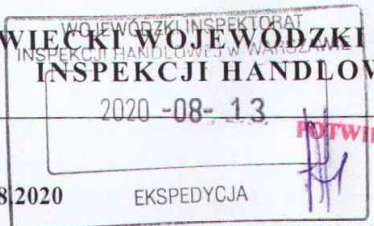


MAZOWIECKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR  
INSPEKCYI HANDLOWEJ



Handwritten initials or signature.

DP.8361.68.2020

EKSPEDYCJA

Warszawa, dnia 13 sierpnia 2020r.

**DECYZJA PO.172.K.16.2020.MI**

Na podstawie art. 36 ust. 1, art. 46 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 4 października 2018r. o produktach kosmetycznych (Dz. U. z 2018r. poz. 2227) oraz art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2020r. poz. 256, ze zm.) po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego,

**Mazowiecki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej**

wymierza przedsiębiorcy

**Agnieszce Kalinowskiej**

prowadzącej działalność gospodarczą pod firmą:

**Centrum Zaopatrzenia Fryzjerów „INKA” Agnieszka Kalinowska**

karę pieniężną w wysokości **300 zł** (słownie: trzysta złotych), z tytułu udostępnienia na rynku w sklepie Centrum Zaopatrzenia Fryzjerów „INKA” przy ul. Królewieckiej 18A w Płocku, 3 partii produktów kosmetycznych o łącznej wartości 736,00 zł, niewłaściwie oznakowanych, tj.:

1. OPUNTIA OIL CONDITIONER 200 ml, nr partii REF. NOILESC-200, kod EAN 8021515601805, Rica Spa C.da Valcorrente 95032 Belpasso Catania Italy - w ilości 4 szt., w cenie 109,00 zł/szt., wartości 436,00 zł,
2. MOISTURIZING DEFENSE CONDITIONER 200 ml, Preparat o formule z witaminą E i prowitaminą B<sub>5</sub> nawilża i dyscyplinuje włosy suche i puszące się, nr partii REF. NANBS2, kod EAN 8021515600877, Rica Spa C.da Valcorrente 95032 Belpasso Catania Italy - w ilości 1 szt., w cenie 100,00 zł/szt., wartości 100,00 zł,
3. VOLIMIZING EXPERIENCE CONDITIONER 200 ml, Odżywka zwiększająca objętość, rewitalizująca włosy dzięki białku z pszenicy, które pomagają odzyskać włosom objętość przy jednoczesnym zachowaniu naturalnego wyglądu, nr partii REF. NANBV2, kod EAN 8021515600891, Rica Spa C.da Valcorrente 95032 Belpasso Catania Italy - w ilości 2 szt., w cenie 100,00 zł/szt., wartości 200,00 zł.

W oznakowaniu powyższych produktów kosmetycznych stwierdzono następujące nieprawidłowości:

- na pojemnikach nie podano w języku polskim informacji o szczególnych środkach ostrożności, których należy przestrzegać podczas stosowania, co narusza art. 19 ust. 1 lit. d w zw. z art. 19 ust. 5 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1223/2009 z dnia 30 listopada 2009r. dotyczącego produktów kosmetycznych (Dz. Urz. UE. L Nr 342, str. 59, ze zm.) (zwanego dalej: „rozporządzeniem 1223/2009”) – dot. **wszystkich ww. produktów;**
- na opakowaniach i pojemnikach nie podano w języku polskim informacji dotyczącej funkcji produktów, a funkcja ta nie wynikała z ich prezentacji, co narusza art. 19 ust. 1 lit. f w zw. z art. 19 ust. 5 ww. rozporządzenia – dot. produktów w **poz. 1-2;**

Wojewódzki Inspektorat Inspekcji Handlowej  
w Warszawie  
ul. Sienkiewicza 3, 00-015 Warszawa



tel. 22-826-18-30  
22-826-42-09  
faks 22-826-21-95

ih\_warszawa@wiih.org.pl

- na pojemnikach nie podano w języku polskim informacji dotyczącej funkcji produktu, a funkcja ta nie wynikała z jego prezentacji, co narusza art. 19 ust. 1 lit. f w zw. z art. 19 ust. 5 ww. rozporządzenia – dot. produktów w **poz. 3.**

#### UZASADNIENIE

W dniach 01-15.06.2020r. inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Warszawie, Delegatura w Płocku, przeprowadzili kontrolę przedsiębiorcy Agnieszki Kalinowskiej prowadzącej działalność gospodarczą pod firmą: Centrum Zaopatrzenia Fryzjerów „INKA” Agnieszka Kalinowska. W toku kontroli, w należącym do przedsiębiorcy sklepie Centrum Zaopatrzenia Fryzjerów „INKA” przy ul. Królewieckiej 18A w Płocku, stwierdzono udostępnienie na rynku 3 partii produktów kosmetycznych, o łącznej wartości 736,00 zł, niewłaściwie oznakowanych, tj.:

1. OPUNTIA OIL CONDITIONER 200 ml, nr partii REF. NOILESC-200, kod EAN 8021515601805, Rica Spa C.da Valcorrente 95032 Belpasso Catania Italy - w ilości 4 szt., w cenie 109,00 zł/szt., wartości 436,00 zł,
2. MOISTURIZING DEFENSE CONDITIONER 200 ml, Preparat o formule z witaminą E i prowitaminą B<sub>5</sub> nawilża i dyscyplinuje włosy suche i puszące się, nr partii REF. NANBS2, kod EAN 8021515600877, Rica Spa C.da Valcorrente 95032 Belpasso Catania Italy - w ilości 1 szt., w cenie 100,00 zł/szt., wartości 100,00 zł,
3. VOLIMIZING EXPERIENCE CONDITIONER 200 ml, Odżywka zwiększająca objętość, rewitalizująca włosy dzięki białku z pszenicy, które pomaga odzyskać włosom objętość przy jednoczesnym zachowaniu naturalnego wyglądu, nr partii REF. NANBV2 kod EAN 8021515600891, Rica Spa C.da Valcorrente 95032 Belpasso Catania Italy - w ilości 2 szt., w cenie 100,00 zł/szt., wartości 200,00 zł.

W oznakowaniu powyższych produktów kosmetycznych stwierdzono następujące nieprawidłowości:

- na pojemnikach nie podano w języku polskim informacji o szczególnych środkach ostrożności, których należy przestrzegać podczas stosowania, co narusza art. 19 ust. 1 lit. d w zw. z art. 19 ust. 5 rozporządzenia 1223/2009 – dot. **wszystkich ww. produktów;**
- na opakowaniach i pojemnikach nie podano w języku polskim informacji dotyczącej funkcji produktów, a funkcja ta nie wynikała z ich prezentacji, co narusza art. 19 ust. 1 lit. f w zw. z art. 19 ust. 5 ww. rozporządzenia – dot. produktów w **poz. 1-2;**
- na pojemnikach nie podano w języku polskim informacji dotyczącej funkcji produktu, a funkcja ta nie wynikała z prezentacji, co narusza art. 19 ust. 1 lit. f w zw. z art. 19 ust. 5 ww. rozporządzenia – dot. produktów w **poz. 3.**

Mazowiecki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Warszawie ustalił i stwierdził:

Zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. a rozporządzenia 1223/2009, przez produkt kosmetyczny należy rozumieć każdą substancję lub mieszaninę przeznaczoną do kontaktu z zewnętrznymi częściami ciała ludzkiego (naskórkiem, owłosieniem, paznokciami, wargami oraz zewnętrznymi narządami płciowymi) lub z zębami oraz błonami śluzowymi jamy ustnej, którego wyłącznym lub głównym celem jest utrzymywanie ich w czystości, perfumowanie, zmiana ich wyglądu, ochrona, utrzymywanie w dobrej kondycji lub korygowanie zapachu ciała.

W oparciu o art. 19 ust. 1 lit. d i lit. f rozporządzenia 1223/2009, bez uszczerbku dla innych przepisów niniejszego artykułu, na rynku udostępniane są wyłącznie produkty kosmetyczne, na których pojemnikach i opakowaniach zewnętrznych znajdują się następujące, nieusuwalne, łatwe do odczytania i widoczne informacje:

- szczególne środki ostrożności, których należy przestrzegać podczas stosowania, a co najmniej tych wymienione w załącznikach III-VI oraz wszelkie inne informacje dotyczące środków ostrożności wymaganych dla produktów kosmetycznych do stosowania profesjonalnego;
- funkcja produktu kosmetycznego, chyba że jednoznacznie wynika ona z jego prezentacji.

W myśl art. 19 ust. 5 rozporządzenia 1223/2009, informacje wymienione w ust. 1 lit. d i f podaje się w języku określonym przepisami prawa członkowskiego, w którym dany produkt jest udostępniany użytkownikowi końcowemu.

W myśl art. 4 ust. 1 ustawy z dnia 4 października 2018r. o produktach kosmetycznych produkty kosmetyczne udostępniane na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej znakuje się w języku polskim.

Stosownie do art. 36 ust. 1 ww. ustawy, kto wprowadza do obrotu lub udostępnia na rynku produkt kosmetyczny bez spełnienia wymogów w zakresie oznakowania, o których mowa w art. 19 ust. 1-3, 5 i 6 rozporządzenia 1223/2009, podlega karze pieniężnej w wysokości do 70 000 zł.

Mając powyższe na uwadze należy stwierdzić, iż kontrolowany przedsiębiorca Agnieszka Kalinowska, prowadząca działalność gospodarczą pod firmą: Centrum Zaopatrzenia Fryzjerów „INKA” Agnieszka Kalinowska, poprzez udostępnienie na rynku 3 partii produktów kosmetycznych niespełniających wymogów w zakresie oznakowania, naruszyła art. 19 ust. 1 lit. d, f oraz ust. 5 rozporządzenia 1223/2009.

Zgodnie z art. 46 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 4 października 2018r. o produktach kosmetycznych, karę pieniężną, o której mowa w art. 36 tej ustawy nakłada, w drodze decyzji, wojewódzki inspektor Inspekcji Handlowej.

W związku z powyższym, 13.07.2020r., Mazowiecki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej, działając na podstawie art. 61 § 1 i § 4 kpa, zawiadomił kontrolowanego przedsiębiorcę o wszczęciu z urzędu postępowania administracyjnego w przedmiocie wymierzenia kary pieniężnej przewidzianej w art. 36 ust. 1 ustawy z dnia 4 października 2018r. o produktach kosmetycznych. W zawiadomieniu stronę pouczone o przysługującym jej prawie wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów.

W dniu 28.07.2020r. do organu wpłynęło pismo strony z dnia 20 lipca 2020r., w którym odniosła się ona do zarzutów wskazanych w zawiadomieniu:

- odnośnie braku podania na pojemnikach informacji w języku polskim o szczególnych środkach ostrożności, których należy przestrzegać podczas stosowania – strona przytoczyła brzmienie art. 19 ust. 2 ww. rozporządzenia, tj. *jeżeli ze względów praktycznych nie jest możliwe zamieszczenie informacji wymienionych w ust. 1 lit. d) i g) w opisany sposób, stosuje się następujące zasady:*
  - *informacje umieszcza się na załączonej lub doczepionej ulotce, etykiecie, taśmie, metce lub karcie;*
  - *jeżeli jest to możliwe ze względów praktycznych, odniesienie do wspomnianych informacji podaje się w postaci informacji skróconej lub symbolu podanego w załączniku VII pkt 1. W wypadku informacji,*

*o których mowa w ust. 1 lit. d), symbol ten musi być umieszczony na pojemniku lub opakowaniu zewnętrznym, a w wypadku informacji, o których mowa ust. 1 lit. g), na opakowaniu zewnętrznym.*

Z cytowanego przepisu zdaniem strony wynika, że w odniesieniu do środków ostrożności ustawodawca dopuszcza umieszczenie informacji o środkach ostrożności w inny sposób aniżeli poprzez umieszczenie na pojemniku. W odniesieniu do kosmetyków będących przedmiotem postępowania, informacja o środkach ostrożności została umieszczona na opakowaniu zewnętrznym (dowód znajduje się w aktach sprawy). W jej ocenie spełnia to aż nadto wymagania przepisu art. 19 ust. 1 lit. d i ust. 2 ww. rozporządzenia, gdyż informacja jest ściśle powiązana z produktem a przez to jasna i czytelna. Należy mieć także na względzie, że zgodnie z utrwalonym orzecznictwem, przy dokonywaniu wykładni przepisu prawa Unii należy uwzględnić nie tylko jego brzmienie, lecz także jego kontekst oraz cele regulacji, której część ten przepis stanowi (zgodnie z wyrokiem z dnia 10 lipca 2014r., D. i G., C-358/13 i C-181/14, EU:C:2014:2060, pkt 32 i przytoczone tam orzecznictwo). Celem przytoczonego rozporządzenia jest ustanowienie warunków dostępu produktów kosmetycznych do rynku Unii oraz zapewnienie wysokiego poziomu ochrony zdrowia ludzkiego, przy jednoczesnym pogodzeniu funkcji praktycznych, szczególnie jeśli idzie o oznakowanie małych produktów. Wskazać należy, że umiejscowienie informacji na opakowaniu i pojemniku jest czasem niemożliwe, wówczas wymagane informacje powinny zostać załączone w taki sposób, aby konsument miał do nich dostęp i środki ostrożności zostały zachowane. W ocenie strony, w niniejszej sprawie zostało to spełnione, gdyż informacja o środkach ostrożności znajduje się na opakowaniu zewnętrznym co jest rozwiązaniem daleko lepszym aniżeli załączone ulotki, taśmy czy etykiety.

- odnośnie zarzutu braku podania na opakowaniach i pojemnikach w języku polskim informacji dotyczącej funkcji produktów, podczas gdy funkcja ta nie wynikała z ich prezentacji – strona wskazała na definicję produktu kosmetycznego z art. 2 ust. 1 lit. a ww. rozporządzenia, z której wynikają cztery podstawowe funkcje: oczyszczająca (utrzymanie w czystości), pielęgnacyjna i ochronna (utrzymanie w dobrej kondycji), zapachowa i upiększająca (zmiana wyglądu). W przypadku większości kosmetyków konsument jest w stanie rozpoznać funkcję kosmetyków. W odniesieniu do produktów objętych tym zarzutem, strona stwierdziła, że funkcja produktu, w takim znaczeniu w jakim to wynika z przytoczonego przepisu, jest możliwa do rozpoznania, a ponadto została podana na opakowaniu zewnętrznym, gdzie stwierdza się, że kosmetyki te nawilżają i dyscyplinują włosy (w odniesieniu do MOISTURIZING DEFENCE CONDITIONER) oraz że nakładane są na wilgotne włosy, po użyciu szamponu (w odniesieniu do OPUNTIA OIL CONDITIONER). Strona nie ma zatem wątpliwości, iż jest to funkcja upiększająca i dotyczy włosów. Tym samym zarzut całkowitego braku informacji o funkcji produktu (zarówno na pojemniku jak i na opakowaniu) nie jest zasadny, gdyż funkcja ta, w ocenie strony, niewątpliwie została podana na opakowaniu produktów: OPUNTIA OIL CONDITIONER oraz MOISTURIZING DEFENCE CONDITIONER. P. Kalinowska oświadczyła również, że praktyka obrotu gospodarczego wskazuje, że w przypadku wielu produktów importowanych brak jest oznaczenia w języku krajowym funkcji produktu, niemniej konsumenci są w stanie zazwyczaj rozpoznać ich funkcje. Rzadko zdarza się natomiast umieszczenie ich już na pojemniku, szczególnie gdy znajduje się w ofoliowanym maszynowo opakowaniu zewnętrznym, gdyż wymagałoby to ingerencji wewnątrz kartonowego opakowania. Podobnie w danej sprawie już sam wygląd i opis na pojemniku kosmetyku zdaniem strony pozwala zorientować się

co do jego funkcji (która notabene jest podana na opakowaniu zewnętrznym). Poza tym zakwestionowane produkty są kosmetykami o charakterze ekskluzywnym (wskazuje na to chociażby ich cena), co powoduje w praktyce brak możliwości uszkodzenia zafoliowanego opakowania, gdyż ingerencja tego rodzaju oznaczałaby brak możliwości sprzedaży takiego kosmetyku.

- odnośnie zarzutu braku podania na pojemniku w języku polskim informacji dotyczącej funkcji produktu, podczas gdy funkcja ta nie wynikała z jego prezentacji – strona wskazała, że wyjaśnienia są analogiczne co do powyższego. Na podstawie oglądu opakowania nie ma jej zdaniem wątpliwości, że jego funkcją jest funkcja upiększająca i dotyczy włosów. Na opakowaniu została wyraźnie podana informacja m.in., że jest to odżywka zwiększająca objętość, rewitalizująca włosy, zawierająca czynniki wzmacniające i przywracające elastyczność. Produkt jest dedykowany dla profesjonalistów (fryzjerów), którzy są przeszkoleni z zakresu stosowania kosmetyków, nie ma więc ryzyka i niebezpieczeństwa, że nie zostanie odczytana informacja zawarta na opakowaniu. Tym samym, zdaniem strony, jej brak bezpośrednio na pojemniku nie stanowi żadnego zagrożenia. Poza tym jak strona wspomniała powyżej, praktyka obrotu gospodarczego wskazuje, że w przypadku wielu produktów importowanych brak jest oznaczenia w języku krajowym funkcji produktu na pojemniku, szczególnie, gdy znajduje się w ofoliowanym maszynowo opakowaniu zewnętrznym, gdyż wymagało by to ingerencji wewnątrz kartonowego opakowania. W odniesieniu do kosmetyku, którego dotyczy zarzut nie ma wątpliwości, że ma on charakter ekskluzywny. Produkt jest umieszczony w zafoliowanym opakowaniu, co powoduje w praktyce brak możliwości naniesienia informacji na pojemniku bez uszkodzenia tego opakowania i utraty walorów przez kosmetyk.

Reasumując, w ocenie strony w niniejszej sprawie zarzuty Mazowieckiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej sprowadzają się w zasadzie do braku na pojemnikach produktu informacji wskazanych w ww. rozporządzeniu. Strona podkreśla przy tym, że wbrew zarzutom organu wszystkie kosmetyki objęte postępowaniem mają całość wymaganych przepisami informacji w języku polskim na opakowaniach zewnętrznych. Wszystkie objęte postępowaniem kosmetyki są importowane i posiadają zafoliowane opakowania zewnętrzne. Tym samym bez uszkodzenia zewnętrznego opakowania nie ma możliwości naniesienia jakiegokolwiek informacji bezpośrednio na pojemniku kosmetyku umieszczonym wewnątrz zafoliowanego opakowania. Na tą okoliczność zwrócił już uwagę Sąd Okręgowy w Warszawie w postanowieniu z dnia 12 lipca 2019 r. (sygn.. akt XXIII Ga 884/19) zwracając się z pytaniem prejudycjalnym do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej i jednocześnie wskazując w uzasadnieniu na tą problematykę i konieczność bardziej liberalnej wykładni przepisów rozporządzenia w odniesieniu do tego typu kosmetyków. Strona podkreśla przy tym fakt, że kosmetyki są dedykowane do używania przez profesjonalistów przeszkolonych w tym zakresie, dysponujących specjalistyczną wiedzą. Nadto osoby te dysponują zazwyczaj większą ilością danego kosmetyku. Nawet więc w sytuacji wątpliwości co do środków ostrożności czy funkcji danego kosmetyku i braku informacji na pojemniku są w stanie sięgnąć do opakowania zewnętrznego kolejnego (innego) egzemplarza tego samego produktu. Dodatkowym elementem, istotnym w niniejszej sprawie jest fakt, że strona kontrolowana jest jedynie sprzedawcą kosmetyku bezpośrednim odbiorcom niemającym wpływu na treść umowy dystrybutorskiej zawartej pomiędzy producentem a firmą dostarczającą stronie kosmetyki objęte postępowaniem. Nie ma zatem wpływu na treść informacji umieszczonych na pojemnikach i opakowaniach. Niezależnie od tego strona zgłosiła odpowiednie uwagi i zastrzeżenia

swojemu dostawcy, a z otrzymanych informacji wynika, że zostały podjęte odpowiednie kroki mające na celu usunięcie uchybień.

Mając na względzie podane wyżej wyjaśnienia oraz fakt podjęcia kroków zmierzających do usunięcia uchybień, a także znikomą szkodliwość czynu (niewielka ilość kosmetyku, umieszczenie na wszystkich opakowaniach informacji wymaganych przepisami ww. rozporządzenia, skierowanie oferty do profesjonalistów zorientowanych i przeszkolonych w odpowiednim stosowaniu kosmetyków) a także brak przyczynienia się do zaistniałej sytuacji i dotychczasową niekaralność strony, strona wniosła o nie stosowanie wobec niej kary pieniężnej.

Do niniejszego pisma załączono także oświadczenie o warunkach osobistych strony, [REDAKTION]

Mazowiecki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej odnosząc się do pierwszej z tez strony wskazanej w piśmie potwierdza, że w oparciu o art. 19 ust. 2 rozporządzenia 1223/2009 unijny ustawodawca przewidział możliwość zamieszczenia informacji o szczególnych środkach ostrożności, których należy przestrzegać podczas ich stosowania. Warto w tym miejscu przytoczyć brzmienie art. 19 ust. 1 rozporządzenia 1223/2009, zgodnie z którym informacje te zamieszcza się na „pojemnikach i opakowaniach zewnętrznych”. Poprzez użycie w przepisie spójnika „i” co do zasady realizacja obowiązku zamieszczenia informacji w nim wskazanych będzie polegała na równoczesnym ich zamieszczeniu na opakowaniu jak i na pojemniku. Dopiero w sytuacji gdy na którymś z nich (tj. pojemniku i opakowaniu) umieszczenie informacji nie będzie możliwe ze względów praktycznych, dopuszczono odstępstwo określone w art. 19 ust. 2 rozporządzenia 1223/2009. Zgodnie z orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości, „niemożność ze względów praktycznych” jest wynikiem trudnych do przewyżczenia problemów technicznych związanych np. z rozmiarami pojemnika lub opakowania i ma to miejsce przypadkach, kiedy pełne odtworzenie wymaganych ostrzeżeń jest obiektywnie możliwe, lecz wyłącznie przy zastosowaniu czcionki o tak małych rozmiarach, że byłyby one prawie nieczytelne, jak również w przypadkach, kiedy pełne ostrzeżenia nadrukowane czytelnymi literami pokryłyby prawie cały produkt w taki sposób, że producent nie mógłby już zamieścić na produkcie wyraźnej nazwy produktu, ani innych informacji o produkcie (wyrok z dnia 13 września 2001r., Schwarzkopf, C-169/99, EU:C:2001:439, pkt 32, 33). Jak wynika z protokołów oględzin, we wszystkich przypadkach zakwestionowanych produktów pozostałe miejsce na opakowaniach i pojemnikach umożliwiało zamieszczenie informacji o szczególnych środkach ostrożności, a co za tym idzie nie został spełniony warunek uzasadniający skorzystanie z odstępstwa przewidzianego w art. 19 ust. 2 rozporządzenia 1223/2009.

Zgodzić należy się ze stroną, że przy wykładni przepisu Unii należy uwzględnić nie tylko jego brzmienie, ale także kontekst i cele regulacji. Artykuł 19 rozporządzenia 1223/2009 należy interpretować z podwójnej perspektywy: przepisy dotyczące opakowania i oznakowania produktów kosmetycznych obok ułatwiania konsumentom podejmowania decyzji o zakupie mają również na celu ochronę zdrowia ludzi, które może być zagrożone wskutek nieodpowiedniego lub wprowadzającego w błąd oznakowania w zakresie cech sprzedawanego kosmetyku (wyrok z dnia 2 lutego 1994r., Verband Sozialer Wettbewerb, C-315/92, EU:C:1994:34, pkt 15). Tym samym istnieje związek pomiędzy celem w postaci zapewnienia bezpieczeństwa

używania produktów kosmetycznych, a wymogami w zakresie ich oznakowania. Zamieszczenie informacji o szczególnych środkach ostrożności tylko na opakowaniu zewnętrznym, jak miało to miejsce w przy zakwestionowanych produktach, jest niewystarczające do spełnienia celów ochrony zdrowia konsumentów – w praktyce dochodzi do sytuacji, w której konsumenci pozbywają się opakowań zewnętrznych, dlatego obowiązek umieszczania informacji także na pojemnikach jest uzasadniony. Organ więc nie może zgodzić się ze stroną, jakoby w danym stanie faktycznym obowiązek wskazany w art. 19 ust. 1 lit. d został spełniony.

W odniesieniu do drugiej i trzeciej tezy strony, zgodnie z którymi sam wygląd i opis pojemnika pozwala zorientować się co do jego funkcji, która jest jej zdaniem podana na opakowaniu zewnętrznym, organ zauważa, że w toku kontroli inspektorzy dokonali oględzin zakwestionowanych produktów kosmetycznych. Ustalenia we wszystkich przypadkach zawarte zostały w protokołach oględzin, załączonych następnie do protokołu kontroli. Wynika z nich jednoznacznie, że na opakowaniach i pojemnikach produktów OPUNTIA OIL CONDITIONER i MOISTURIZING DEFENSE CONDITIONER, jak również na pojemniku produktu VOLIMIZING EXPERIENCE CONDITIONER brak jest informacji o funkcji produktów. Odróżnić od pojęcia opakowania i pojemnika należy wywieszkę czy katalog, który w istocie mógł znaleźć się w bliskości produktów kosmetycznego oferowanego do sprzedaży i wskazywać na te funkcje. Obowiązki określone w art. 19 rozporządzenia 1223/2009 tyczą się zamieszczania informacji na pojemnikach i opakowaniach zewnętrznych, tym samym nie można uznać za ich realizacji subsydiarne ich umieszczenia na innym nośniku. Nie można także zgodzić się ze stroną jakoby funkcje zakwestionowanych produktów kosmetycznych wynikały z wyglądu i opisu na opakowaniach i pojemnikach. Wszystkie informacje, w tym nazwa, zamieszczona została w języku angielskim, wbrew obowiązkowi wskazanemu w art. 19 ust. 5 rozporządzenia 1223/2009. Dodatkowo wszystkie produkty znajdowały się w butelkach z dozownikiem – takie pojemniki nie wskazują jednoznacznie na ich funkcję (mogą być łatwo pomyłone np. z mydłem w płynie).

Nie zasługuje na uwzględnienie także argument co do kierowania zakwestionowanych produktów kosmetycznych do profesjonalistów i w rezultacie braku ryzyka i niebezpieczeństwa nieodczytania informacji na opakowaniach i pojemnikach. Obowiązki wskazane w art. 19 rozporządzenia 1223/2009 określają minimalny standard informacji, jakie mają znaleźć się na produktach kosmetycznych i dotyczą produktów „udostępnianych na rynku”, tj. zgodnie z definicją z art. 2 ust. 1 lit. g ww. rozporządzenia, dostarczanych na rynek Wspólnoty do celów dystrybucji, konsumpcji lub stosowania, w ramach działalności handlowej. W definicji tej mieści się także oferowanie ich do profesjonalistów. Dodatkowo fakt posiadania specjalistycznej wiedzy wykorzystywanej przy wykonywaniu zawodu fryzjera nie warunkuje prawidłowego odczytywania informacji zamieszczonych w języku obcym. Zauważył to także unijny ustawodawca wskazując na konieczność umieszczania w języku polskim „wszelkich innych informacji dotyczących środków ostrożności wymaganych dla produktów kosmetycznych do stosowania profesjonalnego”. W celu zapewnienia wysokiego poziomu ochrony zdrowia każdy produkt udostępniony na rynku winien posiadać łatwe do odczytania informacje, których w danym stanie faktycznym zabrakło.

Abstrahując od powyższego, fakt dedykowania produktów kosmetycznych nie powoduje jeszcze wyłączenia możliwości kupna ich przez konsumenta – produkty te może także nabyć osoba niebędąca profesjonalistą.

Wskazana przez stronę praktyka obrotu, zgodnie z którą produkty posiadają zafoliowane opakowania zewnętrzne co uniemożliwia naniesienie na pojemniku jakichkolwiek informacji na bez uszkodzenia

opakowania zewnętrznego, nie może stanowić usprawiedliwienia niespełnienia obowiązku wskazanego w art. 19 rozporządzenia 1223/2009. Jak w swojej opinii wskazał Rzecznik Generalny, oczywistym jest, iż wymogi językowe i wynikająca z nich konieczność dostosowania informacji zamieszczonych na pojemniku i opakowaniu stają się „przeszkodami w handlu wewnątrzspółnotowym”. Jednak przeszkodę tę należy uznać za „uzasadnioną względami interesu ogólnego, jakim jest ochrona zdrowia publicznego”. Z tego względu należy podawać na pojemniku i opakowaniu zewnętrznym „funkcję produktu” w języku określonym przez ustawodawstwo państwa członkowskiego, w którym produkt jest wprowadzany do obrotu, przy czym koszty i trudności związane z tłumaczeniem lub ponownym oznakowaniem importowanych kosmetyków nie mają w tym zakresie znaczenia (Opinia Rzecznika Generalnego Manuela Camposa Sáncheza-Bordony przedstawiona w dniu 9 lipca 2020, sprawa C 667/19).

Dodać należy, że obowiązek prawidłowego umieszczania informacji na produktach kosmetycznych ciąży na każdym, kto udostępnia dany produkt kosmetyczny na rynku Wspólnoty (zgodnie z definicją wskazaną powyżej). Obowiązek prawidłowego oznaczenia dotyczył więc będzie także ostatniego ogniwa w łańcuchu dostaw, tj. detalistów. Ponadto należy wskazać, iż odpowiedzialność z tytułu popełnienia deliktów administracyjnych ma charakter obiektywny, dlatego wina i odpowiedzialność osób za powstanie naruszenia prawa jest bez znaczenia dla prowadzenia postępowania administracyjnego.

Mazowiecki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej wziął przy tym pod uwagę stanowisko strony co do nie stosowania wobec niej kary pieniężnej i zauważył, iż zgodnie z art. 189f § 1 kpa, odstąpienie od nałożenia administracyjnej kary pieniężnej jest możliwe w przypadku spełnienia jednocześnie dwóch przesłanek: znikomej wagi naruszenia prawa i zaprzestania naruszania prawa przez stronę. W przedmiotowej sprawie nie można mówić o znikomej wadze naruszenia prawa. Strona nie spełniła obowiązków informacyjnych dotyczących uwidocznienia na produktach kosmetycznych informacji określonych w art. 19 ust. 1 lit. d, f oraz ust. 5 rozporządzenia 1223/2009. Naruszenia te godzą w interes konsumenta – brak informacji w języku polskim o szczególnych środkach ostrożności oraz funkcjach produktów kosmetycznych powodować może negatywne skutki dla zdrowia i życia w sytuacji niewłaściwego użycia. Dlatego w ocenie organu w przedmiotowej sprawie nie można uznać, iż waga naruszenia prawa jest znikoma. Tym niemniej informacje o warunkach osobistych, które strona przekazała w piśmie brane są, na podstawie art. 189d pkt 7 kpa, przez organ pod uwagę przy ustalaniu wymiaru kary.

Zgodnie z art. 189a § 1 kpa, w sprawach nakładania lub wymierzania administracyjnej kary pieniężnej lub udzielania ulg w jej wykonaniu stosuje się przepisy działu IVA Administracyjne kary pieniężne.

Stosownie do art. 189d kpa, wymierzając administracyjną karę pieniężną, organ administracji publicznej bierze pod uwagę:

- 1) wagę i okoliczności naruszenia prawa, w szczególności potrzebę ochrony życia lub zdrowia, ochrony mienia w znacznych rozmiarach lub ochrony ważnego interesu publicznego lub wyjątkowo ważnego interesu strony oraz czas trwania tego naruszenia;
- 2) częstotliwość niedopełniania w przeszłości obowiązku albo naruszania zakazu tego samego rodzaju co niedopełnienie obowiązku albo naruszenie zakazu, w następstwie którego ma być nałożona kara;
- 3) uprzednie ukaranie za to samo zachowanie za przestępstwo, przestępstwo skarbowe, wykroczenie lub wykroczenie skarbowe;



- 4) stopień przyczynienia się strony, na którą jest nakładana administracyjna kara pieniężna, do powstania naruszenia prawa;
- 5) działania podjęte przez stronę dobrowolnie w celu uniknięcia skutków naruszenia prawa;
- 6) wysokość korzyści, którą strona osiągnęła, lub straty, której uniknęła;
- 7) w przypadku osoby fizycznej - warunki osobiste strony, na którą administracyjna kara pieniężna jest nakładana.

Mazowiecki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej ustalając wysokość kar wziął pod uwagę przesłanki zawarte w art. 189d kpa i zważył, co następuje:

Waga i okoliczności naruszenia prawa, potrzeba ochrony życia lub zdrowia, ochrona mienia w znacznych rozmiarach, ochrona ważnego interesu publicznego lub wyjątkowo ważnego interesu strony oraz czas trwania tego naruszenia:

Strona nie spełniła obowiązków informacyjnych dotyczących uwidocznienia na produktach kosmetycznych informacji określonych w art. 19 ust. 1 lit. d, f oraz ust. 5 rozporządzenia 1223/2009 – szczegóły powyżej.

Wykazane naruszenia godzą w interes konsumenta w wysokim stopniu – konsument nie posiada informacji w języku polskim o szczególnych środkach ostrożności oraz funkcjach produktów kosmetycznych, co powodować może negatywne skutki dla zdrowia i życia w sytuacji niewłaściwego użycia.

Częstotliwość niedopełniania w przeszłości obowiązku albo naruszania zakazu tego samego rodzaju co niedopełnienie obowiązku albo naruszenie zakazu:

Inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Warszawie nie stwierdzili wcześniejszego naruszenia przez przedsiębiorcę przepisów ustawy z dnia 4 października 2018r. o produktach kosmetycznych.

Upřednie ukaranie za to samo zachowanie:

W oparciu o informację z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, ustalono że przedsiębiorca rozpoczął działalność gospodarczą w dniu 27.12.2000r. Mazowiecki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej nie nałożył wcześniej kary administracyjnej na przedsiębiorcę z tytułu naruszenia przepisów o produktach kosmetycznych.

Stopień przyczynienia się strony do powstania naruszenia prawa:

Naruszenie prawa powstało w wyniku niewykonania obowiązku informacyjnego przez stronę. Strona w przypadku zakwestionowanych partii nie wykonała obowiązku sprawdzenia uwidocznienia informacji wymaganych przepisami art. 19 rozporządzenia 1223/2009. Tym samym strona przyczyniła się do powstania naruszenia.

Działania podjęte przez stronę dobrowolnie w celu uniknięcia skutków naruszenia prawa:

W toku kontroli przedsiębiorca wycofał z obrotu zakwestionowane produkty kosmetyczne.

Wysokość korzyści, którą strona osiągnęła, lub straty, której uniknęła:

Strona w tytułu sprzedaży zakwestionowanych produktów kosmetycznych uzyskałaby korzyść majątkową w wysokości 736,00 zł.

Warunki osobiste strony, na którą administracyjna kara pieniężna jest nakładana:

W piśmie z dnia 20.07.2020r. przekazano informacje o warunkach osobistych strony

o [REDAKTOWANE]  
[REDAKTOWANE]

Zgodnie z art. 36 ust. 1 ustawy z dnia 4 października 2018r. o produktach kosmetycznych, kara administracyjna określona w tym przepisie wymierzana jest w wysokości do 70 000 zł.

Jak wykazano powyżej, pomimo zaprzestania naruszenia prawa w przedmiotowej sprawie, waga naruszenia prawa nie może zostać uznana za znikomą. Tym samym niespełnione są przesłanki określone w art. 189f § 1 pkt 1 kpa. Nie zachodzą również okoliczności określone w art. 189f § 1 pkt 2 kpa, tj. na stronę nie została nałożona sankcja za to samo zachowanie. Tym samym brak jest podstaw do odstąpienia od wymierzenia kary pieniężnej na podstawie powyższych regulacji.

Biorąc pod uwagę powyżej przytoczone okoliczności faktyczne i prawne, Mazowiecki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej uznał, iż przedsiębiorcy Agnieszce Kalinowskiej prowadzącej działalność gospodarczą pod firmą: Centrum Zaopatrzenia Fryzjerów „INKA” Agnieszka Kalinowska, z uwagi na niewykonanie obowiązku informacyjnego określonego w art. 19 ust. 1 lit. d, f oraz ust. 5 rozporządzenia 1223/2009, należy wymierzyć karę pieniężną przewidzianą w art. 36 ust. 1 ustawy z dnia 4 października 2018r. o produktach kosmetycznych w wysokości 300 zł.

W związku z powyższym Mazowiecki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej orzekł jak w sentencji.

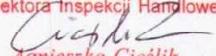
Zgodnie z art. 46 ust. 2 ustawy z dnia 4 października 2018r. o produktach kosmetycznych, wpływy z kar pieniężnych określonych w art. 26-45 stanowią dochód budżetu państwa.

Na podstawie ww. przepisu, kara pieniężna w kwocie **300,00 zł** stanowiąca dochód budżetu państwa strona powinna wpłacić na rachunek bankowy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Warszawie: **NBP O/O Warszawa Nr 59 1010 1010 0006 0622 3100 0000**, w terminie 14 dni od dnia, w którym decyzja o wymierzeniu kar stała się ostateczna.

Stosownie do art. 189i kpa, zaległą administracyjną karą pieniężną jest kara niezapłacona w terminie. Od zaległej administracyjnej kary pieniężnej nalicza się odsetki za zwłokę w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, chyba że przepisy odrębne stanowią inaczej.

**Pouczenie:**

Zgodnie z art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000r. o Inspekcji Handlowej (Dz. U. z 2019r. poz. 1668, ze zm.), art. 127 § 1 i § 2 oraz art. 129 § 1 i § 2 kpa, od niniejszej decyzji stronie postępowania służy prawo odwołania się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów. Odwołanie wnosi się w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji, za pośrednictwem Mazowieckiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej, ul. Sienkiewicza 3, 00-015 Warszawa.

Z up. Mazowieckiego Wojewódzkiego  
Inspektora Inspekcji Handlowej  
  
Agnieszka Cieślak  
Zastępca Mazowieckiego Wojewódzkiego  
Inspektora Inspekcji Handlowej

**Otrzymują:**

1. p. Agnieszka Kalinowska [REDAKTOWANE] Płock;
  2. a/a.
- [REDAKTOWANE]  
[REDAKTOWANE]